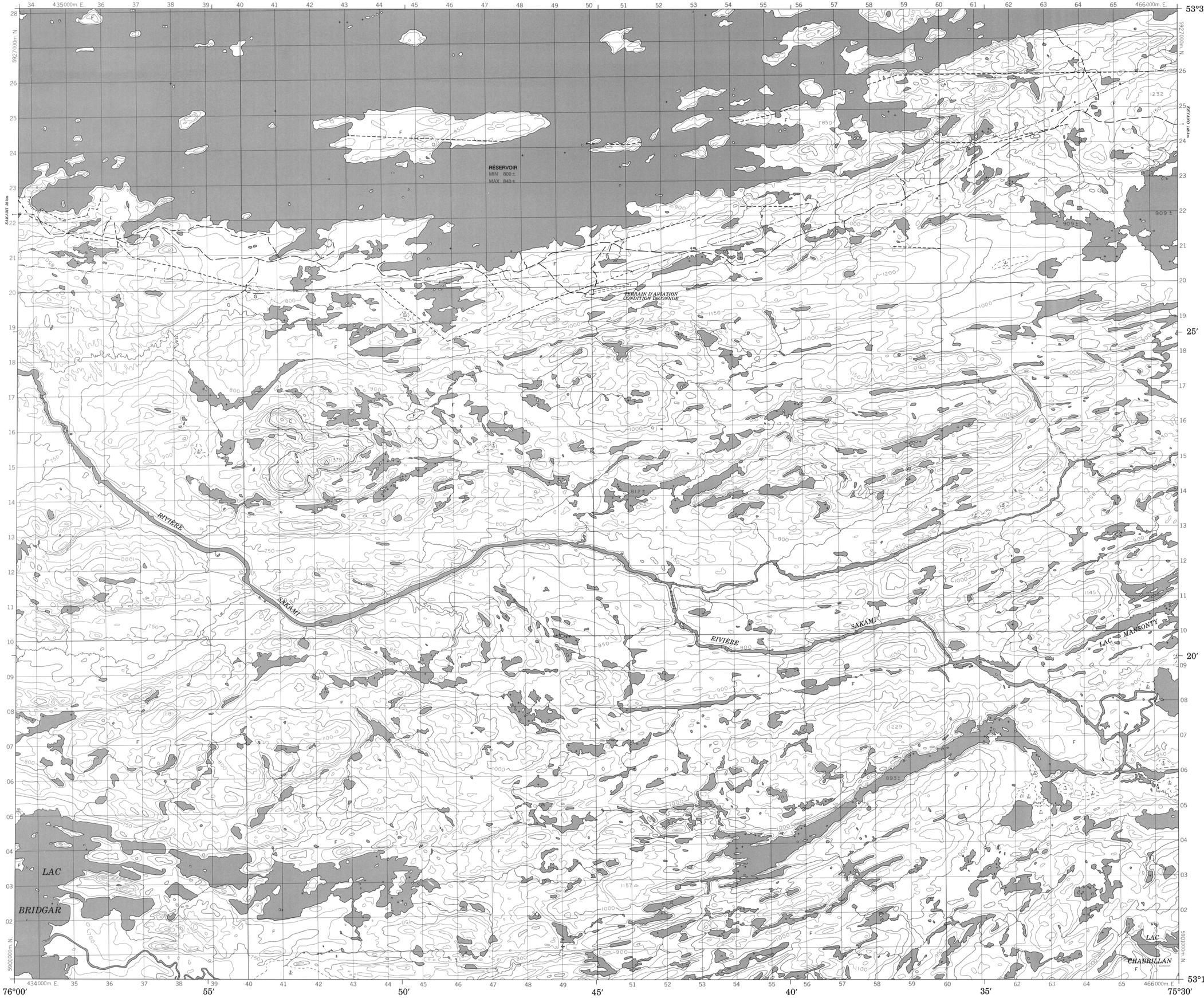
Canada

Référence de cette carte pour usage militaire: Military users, refer to this map as: SÉRIE A701 SERIES; CARTE 33 G/5 MAP; ÉDITION 2 MCE EDITION

33 G/5
ÉDITION 2 EDITION

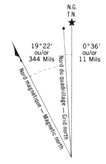


LÉGENDE - LEGEND

- ROUTE, REVÊTEMENT DUR ... ROAD, HARD SURFACE
- ROUTE, SURFACE DE GRAVIER ... ROAD, LOOSE SURFACE
- CHEMIN DE TERRE, ROUTE D'HIVER ... CART TRACK, WINTER ROAD
- SENTIER, PERCÉE OU PORTAGE ... TRAIL, CUT LINE, PORTAGE
- AGGLOMÉRATION ... BUILT-UP AREA
- CHEMIN DE FER: VOIE D'ÉVITEMENT; STATION; ARRÊT ... RAILWAY: SIDING; STATION; STOP
- PONT ... BRIDGE
- BASE D'HYDRAVIONS; ANCRAGE D'HYDRAVIONS ... SEAPLANE BASE; SEAPLANE ANCHORAGE
- MAISON; GRANGE ... HOUSE; BARN
- ÉGLISE; ÉCOLE; BUREAU DE POSTE ... CHURCH; SCHOOL; POST OFFICE
- TOUR; POINT DE REPÈRE ... TOWER: LANDMARK OBJECT
- PUITS: PÉTROLE, GAZ; RÉSERVOIR: EAU ... WELL: OIL, GAS; TANK: WATER
- LIGNE DE TRANSPORT D'ÉNERGIE ... POWER TRANSMISSION LINE
- MINE; GRAVIÈRE ... MINE; GRAVEL PIT
- DÉBLAI; REMBLAI ... CUTTING; EMBANKMENT
- FRONTIÈRE INTERNATIONALE, LIMITE PROVINCIALE AVEC BORNE ET NUMÉRO ... INTERNATIONAL, PROVINCIAL BOUNDARY WITH MONUMENT AND NUMBER
- LIMITE PROVINCIALE, NON ARPENTÉE ... PROVINCIAL BOUNDARY, UNSURVEYED
- LIMITE DE COMTÉ, DE DISTRICT ... COUNTY, DISTRICT BOUNDARY
- LIMITE DE TOWNSHIP, DE CANTON, DE PAROISSE ... TOWNSHIP, PARISH BOUNDARY
- LIMITE DE MUNICIPALITÉ ... MUNICIPALITY BOUNDARY
- LIMITE DE RÉSERVES, SANCTUAIRES, PARCS, ETC. ... RESERVE, SANCTUARY, PARK, ETC. BOUNDARY
- LIMITE DE SURFACE REPÉRÉE, LIMITE APPROXIMATIVE ... OUTLINED LANDMARK AREA, BOUNDARY APPROXIMATE
- COIN DE TOWNSHIP (A.T.C.): ARPENTÉ; NON ARPENTÉ ... D.L.S. TOWNSHIP CORNER: SURVEYED; UNSURVEYED
- COINS DE SECTION (A.T.C.) ... D.L.S. SECTION CORNERS
- POINT DE CONTRÔLE PLANIMÉTRIQUE ... HORIZONTAL CONTROL POINT
- REPÈRE DE NIVELLEMENT AVEC COTE (365) ... BENCH MARK WITH ELEVATION
- POINT COTÉ, PRÉCIS (397) ... SPOT ELEVATION, PRECISE
- COURS D'EAU OU RIVE; IMPRÉCIS ... STREAM OR SHORELINE: INDEFINITE
- LAC; LAC INTERMITTENT; LAC PEU PROFOND ... LAKE; INTERMITTENT LAKE; SHALLOW LAKE
- TERRAIN INONDÉ ... FLOODED LAND
- MARAIS; BOISÉ MARÉCAGEUX, FONDRIÈRE À FILAMENTS ... MARSH; SWAMP (WOODED); STRING BOG
- LIT DE RIVIÈRE ASSÉCHÉ AVEC CHENAUX ... DRY RIVER BED WITH CHANNELS
- RAPIDES; CHUTES; RAPIDES ... RAPIDS; FALLS; RAPIDS
- ESTRANS, SABLE SOUS L'EAU; ROCHES ... FORESHORE FLATS, SAND IN WATER; ROCKS
- TOUNDRA; LACS EN TOUNDRA; POLYGONES DE TOUNDRA (LT) (PG) ... TUNDRA; LAKES IN TUNDRA; POLYGONS
- FONDRIÈRE DE PALSE (PA) ... PALSA BOG
- BARRAGE; QUAI ... DAM; WHARF
- CHAMP DE GLACE (GLACIER); MORAINE ... ICEFIELD (GLACIER); MORAINE
- GLACE AVEC DÉBRIS ... DEBRIS COVERED ICE
- PINGO ... PINGO
- FOSSÉ ... DITCH
- COURBES DE NIVEAU (400) ... CONTOURS
- COURBES DE NIVEAU APPROXIMATIVES ... APPROXIMATE CONTOURS
- COURBE DE CUVETTE ... DEPRESSION CONTOUR
- FALAISE ... CLIFF
- POINT COTÉ, APPROXIMATIF: SUR TERRE; SUR L'EAU (965; 590±) ... SPOT ELEVATION, APPROXIMATE: LAND; WATER
- ESKER ... ESKER
- SABLE, DUNES DE SABLE; PLAGES SURÉLEVÉES ... SAND, SAND DUNES, RAISED BEACHES
- LIEU HISTORIQUE ... HISTORIC SITE
- SURFACE BOISÉE, FORÊT; ESPACE DÉNUDÉ, CLAIRIÈRE (F) (C) ... WOODED AREA, FOREST; CLEARED AREA

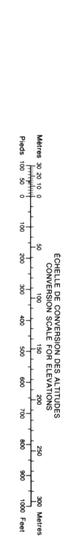
GLOSSAIRE - GLOSSARY

TERRAIN D'AVIATION ... AIRFIELD
CONDITION INCONNUE ... CONDITION UNKNOWN
RÉSERVOIR ... RESERVOIR



N'utiliser le diagramme que pour obtenir les valeurs numériques
DÉCLINAISON MOYENNE APPROXIMATIVE
AU CENTRE DE LA CARTE EN 1990
Variation annuelle décroissante 0.8'

Use diagram only to obtain numerical values
APPROXIMATE MEAN DECLINATION 1990
FOR CENTRE OF MAP
Annual change decreasing 0.8'



QUADRILLAGE UNIVERSEL TRANSVERSE DE MERCATOR
DE MILLE MÈTRES
ZONE 18
ONE THOUSAND METRE
UNIVERSAL TRANSVERSE MERCATOR GRID

DÉSIGNATION DE LA ZONE DU QUADRILLAGE. GRID ZONE DESIGNATION.	IDENTIFICATION DU CARRÉ DE 100 000 m. 100 000 m SQUARE IDENTIFICATION
18U	VQ

EXEMPLE DE LA MÉTHODE EMPLOYÉE POUR FIXER DES REPÈRES À 100 MÈTRES PRÈS
EXAMPLE OF METHOD USED TO GIVE A REFERENCE TO NEAREST 100 METRES

POINT DE REPÈRE / REFERENCE POINT	ÉGLISE - CHURCH (ci-dessus) (as above)
ABSCISSE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement à gauche du repère. EASTING: Read number on grid line immediately to left of point:	97
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction est: Estimate tenths of a square from this line eastward to point:	5
	975
ORDONNÉE: Noter le chiffre de la ligne du quadrillage immédiatement en dessous du repère: NORTHING: Read number on grid line immediately below point:	98
Estimer le nombre de dixièmes du carré entre cette ligne et le repère en direction nord: Estimate tenths of a square from this line northward to point:	4
RÉFÉRENCE AU QUADRILLAGE. GRID REFERENCE	984
	975984

La référence similaire la plus près est à 100 000 mètres
Nearest similar grid reference 100 000 metres

33 F/9	33 G/12	33 G/11
33 F/8	33 G/5	33 G/6
33 F/1	33 G/4	33 G/3

Tableau d'assemblage du Système national de référence cartographique
Index to adjoining Maps of the National Topographic System

ÉTABLIE PAR LE CENTRE CANADIEN DE CARTOGRAPHIE, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES. RENSEIGNEMENTS À JOUR EN 1989. PUBLIÉE EN 1990.

CES CARTES SONT EN VENTE AU BUREAU DES CARTES DU CANADA, MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES, OTTAWA, OU CHEZ LE VENDEUR LE PLUS PRÈS.

©1990, SA MAJESTÉ LA REINE DU CHEF DU CANADA.
MINISTÈRE DE L'ÉNERGIE, DES MINES ET DES RESSOURCES.

PROVISIONAL PRINT
IMPRESSION PROVISOIRE

ALTITUDES EN PIEDS

ÉQUIDISTANCE DES COURBES ..... 50 PIEDS

SYSTÈME DE RÉFÉRENCE GÉODÉSIQUE NORD-AMÉRICAIN 1927

PROJECTION TRANSVERSE DE MERCATOR

POUR TOUT RENSEIGNEMENT CONCERNANT LES REPÈRES DE NIVELLEMENT ET LES BORNES GÉODÉSIQUES, PRIÈRE DE S'ADRESSER À LA DIVISION DES LEVÉS GÉODÉSIQUES, CENTRE CANADIEN DES LEVÉS, OTTAWA.

MUNICIPALITÉ DE BAIE-JAMES
QUÉBEC QUEBEC

Échelle 1:50 000 Scale

Mètres 1000 0 1000 2000 3000 4000 Metres
Milles 1 0 1 2 3 Miles

ELEVATIONS IN FEET ABOVE MEAN SEA LEVEL

CONTOUR INTERVAL ..... 50 FEET

NORTH AMERICAN DATUM 1927

TRANSVERSE MERCATOR PROJECTION

INFORMATION CONCERNING BENCH MARKS AND HORIZONTAL SURVEY MONUMENTS CAN BE OBTAINED FROM GEODETIC SURVEY, CANADA CENTRE FOR SURVEYING, OTTAWA.

PRODUCED BY THE CANADA CENTRE FOR MAPPING, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES. INFORMATION CURRENT AS OF 1989. PUBLISHED 1990.

COPIES MAY BE OBTAINED FROM THE CANADA MAP OFFICE, DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES, OTTAWA, OR YOUR NEAREST MAP DEALER.

©1990, HER MAJESTY THE QUEEN IN RIGHT OF CANADA.
DEPARTMENT OF ENERGY, MINES AND RESOURCES.

Énergie, Mines et Ressources Canada | Energy, Mines and Resources Canada